

Nuorttanaste  
maksa ovta  
kruvna jakko  
dagast, blad-  
de dinggu-  
juvvu juokke  
poasttarappe  
lutte.

# Nuorttanaste

Nuorttanaste  
olgušboatta  
guovte gærde  
manost —  
dam 15ad ja  
dam 30ad  
bæive juokke  
manost.

## Bajasrakadus- ja čuvvgitusbladde samidi.

»Gæca mon boadam farga«

»Leket maidai digis garvvasak.«

No. 13.

15ad Juli 1904.

6ad jakkodak.

### Boatte-aigge,

lægo dat čikkujuvvum min oudast?

Davalažat celkkujuvvu galle nuft, atte boatte-aigge læ čikkujuvvum, nuft atte i oktage matte diettet, maid dat mieldes bukta gæsage mist. Duotta læ galle dat, go olmuš dam ala ovtabællasažat gæcæa; dastgo i oktage dieđe, maid son ælleina balga alde dæivva jogo morrašid daihe iloid, vuostegieđa daihe miettegieda gævada. Dušše ovta dinga diettep mi, ja dat læ, atte jabmen min vuostai boatta dam ællem gæino alde. Suina ferttip mi gavdnadet, ja vuolget, go son cælkka »boade.« Mutto mi æp dieđe, goas dat boddo olle min ragjai, lægo dat dam čalbmeravkalæmest, vai lægo dat dobbe gukken ouddabælde dai čurgodam vuovtai a-gest. Damditi læ dat gačaldak dat buok stuoremus: »Lægo don gærgos vuolget, go du ragjai dat boddo olle?« Gi dietta, gal jabmen satta boattet nuft jottelet, atte i læk dust aige šat gačaldagaid gullat. Mi oep dieđe aige, ja jabmen i læk loppedam sane saddet. Buok dat læ čikkujuvvum boatte aige ouddaloavdag duokkai. Min ælemgæidno læ dego daggar balges, mi duoko deike mokotalla sukkis vuovde čađa. Juokke lavkke doalvo min ođđa baikkai, maid mi æp oaine, ouddalgo mi dobbe čuožžop.

Mutto jos migjidi æi læk dak naveak addujuvvum, atte mi boatte aigedi mattep oaidnet, de almaken mi æp væketaga ja vuometæmek læk boatte aige harrai. Olmuš læ sivneduvvum Ibmel gova mielde ja læ ožžom ævtodato valljit. Ja don dieđak

rakis lokke, atte obba min cellemaigne læ valljim-aigge. Bæivalažat čuogja migjidi: »Valji!« Dast boatta maidai, atte go mi valljip, de læp mi ječa mielde lagidæme boatte-aigamek dili. Ja dam lakai sattep mi cælkket, atte juokkehaš aldsesis vallji su gæinos. Bibal cælkka, atte olbmui vaibmo arvvala su gæinos; mutto Hærra doarjala su lavkid. Mi oazžop nabbo dalle cælkket: »Vissasi mi galle æp dieđe, maid boatte aigge mieldes bukta migjidi, maid mi šaddap dæivvat miettegieda ja vuostegieda gævadest; mutto ječa mattep mi valljit gæino, mi oudastguvloi doalvo.«

Ædnagak læk dak gæinok, maid mielde olmuš matta dam ællema stuora ræisost vagjolet. Don, lokke, læk vissa maidai muttommin jottam amas baiken ja muttommin boattam daggar baiked, gost balgak læk ærranaddam. Don læk ferttim dast valljit aldsesad gæino, ja go don dam gæino læk vazgam, de læk don boattam gukkas erit dam baikest, gosa dat nubbe du lifi dolvvom. Nuft læ maidai mingum go mi ællemræisostæmek boattet dam muddoi, guoddet dam boares balgga ja vuolget nubbe mielde važašet. Daggar duodalaš boddok læk min valljimboddok. Mi alggep dalle vagjolet æra guovlloidi, oudast guvloi mannap mi alelassi ođđa baiked, ođđa fuomašemidi, ođđa iloidi ja vuorddekættes morrašidi. Manga have oidnujuvvu čielggaset, atte dat boatta olbmui ječas valljimest, ja alelassi ferttep mi cælkket, atte olmuš arvvala su gæinos, mutto Hærra doarjal su lavkid.

Hærra gocca min bagjel, ja son i oade. Son oaidna, go mi boastot valljit, ja dalle son min gæcæala fast ruoktot ožžudet. Son, gutte læ vises-

vuotta, bigja min davja vejolašvuodai oudi, ja dat læ mærkalaš moft son fast ja fast viggata min dam dakkat, mi riehta læ. Ibmel i bagge min dam dakkat, mutto son min dato dasa sojata. Min Ibmel læ rakisvuotta, ja rakisvuotta vuotta min dato, nuft atte dat sogja alma mange baggotaga

Damditi berrep mi alelassi dam riftes valljima adnet čalmidæmek oudast. Bibal cælkka migjidi, maid mi galggap dakkat, vai boatte-aigge šadda buorre. Bibal čajeta maidai moft manna go mi Ibmel dato mielde dakkap ja dam riftes gæino valljit. Mon in darbaš dast dam čajetet; dastgo mi læp buokak dam oappam, dalle juo go mi læimek skuvlamanak. »Vallijeket aldsesædek odna bæive, gæn di aiggobetet balvvalet!« Jos don vuostaivaldak du Ibmelad, de læ dust daggo bokte vissesvuotta, atte boatte aigge šadda dudnji buorre: »Buok dingak buorren bottek sigjidi, guđek Ibmela rakistek.« Jos du vagjolus læ erit Ibmelest, de du boatte aigge i šadda buorre, dastgo du vaimost i læk dalle dat siskaldes hægga, damditi ik matte don oazžot dam riftes likko. Mi oaidnep bæivalažat, atte bahas olbmui gæino doalvo likkotesvutti, rafhetesvutti ja rangaštussi.

Go okta olmai vuolgga stuora milagukkes vuovde čađa, de jærra son visudet gæino harrai, jos son gulla, atte læk vilda spirek, de valdda son værjo mielde; jos son balla čoaskasest ja arvest, de bivtasta son ječas nuft, atte son i njuoska ige goalo, ja jos sævdnjad su ala boatta, de valdda son čuovga mielde. Modin sanin celkkujuvvum: Juokkehaš valdda dammađe biergasa mieldes, atte son jakka likkolažat matkes ollaštuttet.

Nuft maidai juokkehažain, gutte

boatte-aige ædnam čađa matkuša. Mi ferttip miel damek valddet darbašlaš dingaid ja valljit riehta ja bæivalažat min nuorravuodamek rajest ječamek harjehaddat dam buorrai; mi dam gal æp væje ječamek navcaiguim; mutto Hærra læ loppedam væke.

Buoremus læ damditi migjidi buokaidi occat vuost Ibmel rika ja su vanhurskesvuoda, de buok migjidi addujuvvu. Manditi? Damditi go mi læp sidveduvvum Ibmelest ja mærreduvvum Ibmeli boattet ja læp daggarak, atte mi alma stuora tapataga æp matte hilggot su rakisvuoda ja lakkaorröma.

Mana Ibmel lusa du vaimoinad, dalle šadda boatte-aigge buorre.

»Sandhedsbudet.«



## Osko.

**Osko** dakka dušše dam gačalda-ga: Lægo Ibmel cækkam.

**Osko** i jærra, moft manna muina, jos mon Ibmela galgam jægadet.

**Osko** oaidna dam, mi lundolaš čalmi oudast læ čikkujuvvum.

**Osko** manna alma æpedtaga dokko, gosa Ibmel su sanestes goččo.

**Osko** i gaibed mærka.

**Osko** halida gululašvuoda čajetet

**Osko** vasteda vašalažži, nuft čuožžo čallujuvvum.

**Osko** i gaibed nannosæbbo bevisa go Ibmel sane; dastgo dat læ sane bevisa.

**Osko** i luotte lundolaš miela ala, i vel dovdoi alage.

**Osko** i hæite vuoičuoorvvas; dastgo dat ješ læ vuoičuo.

»**Osko** læ nana vissesvuotta dam ala, mi doivvujuvvum, ja nana dorvvo dam harrai, mi i oidnujuvvu.«



## Maid Moses vallji, ja maid son bietali.

Lasse 12ad nummari.

Dat goalmad dinga, maid mon dast aigom digjidi cækket læ **atte dat stuoremus sivva, manditi nuft ædnak mailmalaš ja æppeoskolaš olbmuk gavdnujek, læ dat, atte sist i læk osko.**

Maida don, lokke, læk merkkim,

atte ædnak olbmuk, guđek dovddastek kristalašvuoda, čei goassege jurdaš dakkat, nuftgo Moses dagai. Mi æp matte čalmidčemek dam duotta-vuoda oudast dabbat. Dat olmuš fertte læt covkim, gutte i oaine, atte duhati mielde olbmuk bæivalažat valjijek mailme Ibmel sagjai — bigjek aiggasaš dingaid agalaš dingai oudabællai ja valdek oudal rumašlaš vuoičuo go vuoičalaš vuoičuo. Ik daide don likok daid dingai birra gullat, mutto almaken læ dat nuft.

Ja manditi dakkek si dam? Alma æpedkætta gæččalek si daggar gævatusa bæloštet. Muottomak sardnok mailme hettitusai birra, ærak fast lokkek aldesek læt uccan aige. Muttomak muittalek, atte sin ædnamlas dille læ daggar, atte vaddes læ valljit nuftgo Moses, si šukke dam cellem aTESTUSA ja morraš diti, gæččalusai famo diti, bahas himoi, fuones selskape ja fillijegji diti j. n. v. Mutto mi læ vuodčon buok dasa?

I mikkege æra go dat okta atte si æi osko. Äi osko atte maid Ibmel cækkam læ duotta, si æi luotte olles vaimoin Ibmel sane ala. Muttomak æi jakke, atte gavdno helvet, damditi si æi batar dast erit, æiga si jakke, atte gavdno alme, damditi si čei dom occa. Dasa vela boatta, atte si suddo æi dovda suddon, damditi si čei jorgal ječasek erit dast. Ibmel bassevuoda alage si æi jakke, damditi si æi bala sust.

Lokke, moft læ duina dam ašest? Jakakgo don obba vaimostad bibal ala? Gača dam aldad? Læge visses dam ala, atte obba vaimost bibal ala oskot læ stuoreb dakko go ædnagak jakket. Likkolaš læ dat olmuš, gutte obba vaimostes satta cækket: »Mon læm oskolaš. Mon oskom buok, mi læ čallujuvvum.«

Mi davja sardnop ibmelbietalegje birra, ja mi imašallat, atte min bajasčuvgitusa aige daggar olbmuk gavdnujek, guđek biettalek Ibmela; mutto æi gavdno galles, gæi mielast dat læ imaš, atte nammakristalažain duhatak biettalek Ibmela sin dagoidæse bokte. Ädnagak gavdnujek min aigege, guđek juokke sodnabæive mannek girkoim ja čoaggalmasbaiken, mutto guđek almaken elek dego i lifči Kristus jabman sin oudast, ja dego i obba lifčiige duobmo ja jabmi bajasčuožžælæbme vuordda-

gasast. Ädnagak gavdnujek, guđek celkkek go sakka læ agalašvuoda dingai birra: »Vuoi mi diettep dam buokrakken«; mutto almaken læ sin ællem daggar, dego si æi diečasi maidege. Daggar olmui birra sardno Jesus Almostusagirjest, go son cækkam Laudecea servvegodde engeli:

»Dainago don cækkak: Mon læm rigges, ja must læ valljogasvuotta ige vailo mikkege.«

Lokke, mon cækkam dudnji, atte dat dietto, man mielde i dakkujuvvum, læ Ibmela čalmi oudast dokkemættom ja sudnji fastevuottan. Dat osko, mi i dugjo maidege olmu ællemest, i læk væra goččujuvvut oskon. Äi gavdno æmbo go guokta juogo dam mailmest, oskolažak ja æppeoskolažak Erotus dam guovto gaskast læ dušše dat uccesanaš osko; duotta kristalaš læ dego Moses, sust læ osko, ja dam mielde son ælla; dat, gutte njalmin dušše duodasta kristalašvuoda, i osko ja damditi i æle kristalaš ællem.

Dam njælljada ja manemuža, maid mon digjidi aigom cækket læ dat, **atte osko bokte matta olmuš stuora dagoid dakkat Ibmel oudast.**

Mon jakam, atte mi davja boastot ibmerdet dam ašše. Mi jurdašep ja ollo sardnop addaldagai birra, famo birra, barggo-angervuoda birra; mutto mi vajaldattet atte osko læ ruotas ja ædne daidi buokaidi. Vagjokusast Ibmelin boatta olmuš aitonuft gukkas, go son osko ige gukkelidi. Olmu ællem ja gævatus šadda alelassi, dačemielde go son osko. Olmu rafhe, gierdavašvuotta, roakkadvuotta, angervuotta ja buok su buore dagok šaddek stuorra ja famolažak, dam mielde go osko stuoresvuotta læža su vaimost.

Alma don vissa læk lokkam stuora olmai ælleingærde, oudamærka diti Lutherusa, Franke j. n. v, Ja don læk cækkam ješječainad: »Vuoi dadde man stuorrak legje daina olmain armoaddaldagak«; mutto mon dasa vastedam, don berrek buok oudemus gudnejattet dam stuoremus arbmo-addaldaga, man ala Ibmel čuočuta Ebr. girje 11ad kapitalest; mi berreb gudnejattet sin osko. Læge visses dam dasa, atte dat ælle osko Kristus ja su vanhurskesvuoda ala, dat ælle ovtastattujubme osko bokte su ibmelvuoda ja olmaivuoda persovnain, dat duotta osko Jesus Kristus

ala ja buok su rika birra, suddo ja armo birra læ migjidi almostattujuvvun sane siste, ja dat læ buok aige-di læmaš dat aja, mast oskolažak læk goivvom.

Muttom daida cælkket: »Si legje nuft viššalak rokkadallat, damditi legje si daggarak go si legje«, Mon vastedam: »Manne rokkadalle si nuft ollo? — aivestassi damditi go sist læi ollo osko, mibe læ rokkadus ærago osko sarnodæbme Ibmelin.

Muttom æra daida cælkket si legje nuft angerak barggat, ja damditi likkostuvai nuft burist. Mon jæram, manne legje si nuft angerak? jure damditi go sist læi osko. Mibe læ kristalaš angervuotta ærago osko, mi bargoi gača.

Fasten cælkka muttom: »Si legje nuft roakkadak, Dat læ duotta, mutto mast bođi sin roakkadvuotta? Dat bođi sin oskost. Mibe læ kristalaš roakkadvuotta ærago osko, mi gudnalažat doaimata su gædnegasvuodaides.

Okta vela čuorvvo: »Dat læi sin stuora bassevuotta ja vuoinalašvuotta, mi dagai sin daggar olmajen, go si legje.« Mon dasa vastedam: »Mi dagai sin bassen? I mikkige æra go osko hæggadde vuoina. Mi læ bassevuotta æra go oinulaš daihe rumašen dakkujuvvum osko.

Don divras ustebam, vielljam ja mu vagjolam guoime dam morašlæge čada! gi don ain læžak, mon čuorvom dudnji: Jos don halidak ouddanet armo siste ja Hærramek Jesus Kristus dieđo siste, jos don halidak ollo šaddo guođđet ja dam mailmest avkkalažžan šaddat, jos don halidak suonjardet ja čuovggat dam mailme æppeoskolaš joavko særvest, de addam mon dudnji dam rađe: Mana ja čuorvo Jesus Kristusi, nuftgo matta-jægjek dakke: »**Hærra lased migjidi osko.** Osko læ ješ ruotas dam olles Kristus-ællemi. Lekus dalle, lokke, du osko dærvlaš, ja du šaddo læ dalle bagjelmæralaš. Du vuoinalaš dille læ alelassi dađemielde go don oskok. Osko bokto vuittujuvvu mailme bagjel, ja Jesus cælkka: »Son, gutte vuotta, sudnji addam mon oktan ječainam čokkat mu truonhom alde, nuftgo maidai mon læm vuoitam ja čokkam oktan ačainam su truono alde.« Alm. 3, 21.



## \* \* \* \* \*

# |\* Gukken ja lakka. |\*

## \* \* \* \* \*

### Likkotesvuotta Tanast.

P. Vigilius čalla »Nuorttanastai« ja muittala, atte dam 30ad juni dappatuvai dat likkotesvuotta Bonjakasast, atte muttom olmai skivtates vuogjem bokte sorbinijuvvui, dam olbma namna læi Mikkel Mathisen ja son asai Rafjorast.

Mikkel Mathisen læi garrem-oaivest vazzemen balga mielde, go okta olmai vuji su bagjeli. Vavdnajula dæivai aito čæbet bagjel mannat, ja dat garrem olmai i ællam go dimo dam rajest.

Mikkel Mathisen læi mannamen vittanen muttom buollem-aššai, mi dam sæmma bæive galgai dollujuvvut, ja aššalaš læi Anders Klemetsen Rafjord. Son dovdasti su boastodagos ja dubmijuvvui Troandemi 3 jakkai ja 3 manoi. Mutto de dappatuvai, atte su nistetegje arestast vuostas juli, ja son battari duoddari. Su læk oaivnam Vestertana bæld. Arvvaluvvu, atte son duoddar mielde læ mannam Rafjori.

#### Bittak »Nuorttanastai«

æi mana poastas portofria, mi ferttep dabe buok daggar mavsekættes brævai lodnot 20 ørain. Dat lekus dieđetussan buokaidi, guđek callek »Nuorttanastai.«

Mavsekætta mannek dušše blađe dinggombrævak, ja dieđetusak nummari birra, mak vaillok.

## Soatte.

Dam rajest go »Nuorttanaste« manemus olgusbođi, i læk gullun, mikkege erinoamašet soađe birra, dušše muttom smava dæivadæmek læk læmaš, ja daina læ Japan vuoitam. Ruošast videduvvujek bæivalažak saggak ruošalaš vuotoi birra jeđđim diti albmuğa.

Port Arthur olgobælde læ dal Japanesalažain 150 stuora kanona ordnegest, ja okta stuora slaga læ dal vuorddagasast.

Muittaluvvu, atte Kuropatkin oažžo dal 2000 olbma bæivalažat

Ruošædnamest.

#### Dača dam i gilla.

Muttom darogiel blađe muittala, atte dačak dobbe madden Norgast čei gilla akčonađaid ječa rakadet æige vel akčo garves nađige bigjat. Gieskad botte Kristianiai oktibuok 8000 nađa, mak dallanaga bigjujuvvue mannat Ruođariki muttom fabriikki, mi nađadi akčoid, goaivoid ja færa maid. Dak nađak botte gidda Amerikast. Sami lutte mon læm oaivnam, atte vel bællešadde gandakge akčonađaid rakadet oalle burist.

#### Muttom muittala Bobrikoff birra.

»Mon legjim jottemen muttom theaterselskape særvest Suomast mannam jage. Dat sælskappe speli bankaroata, ja dast čužžom mon alma ruđa ja borramušataga. Mon mannim dam ruodalaš konsul lusa; mutto son lokkam sattet mu vœketet.

Sædnjad læi dal mu dille. Im diettam dal mon æra rađe go gæččalet vuolgget Bobrikoff lusa, ja nuft mon dakkim.

Nubbe bæive luittujuvvujim generalguvernøra lusa, guokta officera doalvoiga mu sisa. Bobrikoff čokkai siskemušast muttom lanjast čallembævdde baldast. Son sevi mu lusas, ja mon algim vœhaš vuorradusain muittalet mu dilam birra, ja son orostati mu garra čergemin: »Sarno ašak!« Mon gæččalegim nuft burist, go mon sattim muittalet mu dillam modin sanin ja bivddim sust loanast moadde marke, vai sidi bæsašim jottat.

»Vuolgakgo don dallanaga?«

Vuolgam odn'ækked juo.

Son dallanaga čalesti ovta bapir bitta ala 300 suoma marke [216 kr.] ja addi mudnji dam. Mon jerrim galgango bevisa addet, dasa vastedi son: »I darbašuvvu.«

Son sœveli, atte mon oažom vuolgget. Mon oaivam sogjalattim ja vulgim.

Sæmma æked mannem mon dampi, mi doalvoi mu Ruođariki.«

#### Fast likkotesvuotta.

Muttom dednoi, man namma læ Don, Ruošædnamest, hœvvanegje gieskad 200 olbmu. Si galgge suvdujuvut rasta dæno muttom hœjos boares vadnasin. Dat vanos čuovkkanin go si dæno ala legje boattam. Sin

særvest legje ædnak manak. Ravdnji mielde golgge si muttom millo vuostai ja millojuvlla časki sin buokai jamas.

### Schaumann ačče læ aresterijuvvum.

Bobrikoff sorbmijægje Schaudmann ačče, óudiš statsraad Schaumann valddujuvvui, mañgelgo Bobrikoff læi baččujuvvum forhøri Helsingforsa poletikammari, gost son — forhøra mañgel — bigjujuvuvui aresti, ja dobbe læ son čokkam dam rajest.

### Okta fanggijuvuvum

ruosalaš officera čalla sidi su sogalažaidasast čuovvovaš sanid:

Japanesalažaidi likkostuvvui valdet mu, damditi go mon legjim goraset sarjaduvvum mu olgis juolge-stam. Belle officerain min regimentast legje gaččam daihe sarjaduvvum. Mi vuorddep dal dampu, mi galgga min Japani doalvvot. Buok fanggijuvuvum ja sarjaduvvum Ruosalažai særvest læ madohes stuora vaibasvuotta. Mon vællam sængast, mutto fertim dovdastet, atte dille læ buorre sikke borramuša ja divčo dafhost.

### Suomaædnami

læ dal namatuvvum daihe bigjujuvuvum ođđa generalguvernør, su namma læ **Obolenski**. Son læ riegadam dam jage 1845, ja oapatuvvui mærra-officeran. Jagest 1877 læi son Turkasoađest, ja dobbe gudnejattujuvvui son medaljain roakkadvuoda oudast. Dam jage 1882 namatuvvui Obolenski kredsadelsmarskalkan Simbriskai ja jagest 1889 guvernementsmarskalkan. Mañgel oažoi son staldmasterammata dam kæisarlaš hoafast ja statsraad goargo. Muttaluvvu, atte Obolenski dallego son læi guvernøran Charkovast risseti bondid čuđid mielde dai rafhetesvuđai vuolde, mak legje 1902. Okti gæččalegje su serbmit, mutto i likkostuvvam.

I læk jakkemest, atte Suobme-laš rieboid politikalaš dille buoreb šadda damge generalguvernøra vuolde. Algatussan dam ođđa stivrijubmai, læk juo guokta Suomaædnam cenne-musad arvostadnujuvuvum avisak orostattujuvvum. Okta daina, »Pæivalehti«, i oažo šat goassege olgusboatet, dat blađde čallujuvvui suomagilli. Nubbe blađde »Hufvudstadsbladet« orostattujuvvum ovta manoi.

### Muottaborgga madden.

#### Gusak ja saveak gollok jamas.

Muotta-stoarbma læ gieskad læmaš hirmoset muttom varin madden min ædnamest, ja dam bokte læ vahag šaddam ollo olbmuidi, muittalek Stavangerblađek. Muttom baiken læi muota bagjel alanbøle aso ædnami alde, ja gukkes matkid i læm rassečalbmege oaidnet. Dat oktan čoaskasin dagai, atte stuora saveačorragak jabme. Muttaluvvu, atte guokta oamegæčče læva gavdnam arvo mielde 80 savea jamas gollum, dak saveak gulle sodno elloi, mutto velage vilok sodnost bagjel čuode. Muttom æra, gutte bijai mannat 22 savea varrai, læ gavdnam 13 daina jabman. Maidai hæstak ja gusak læk gollum jamas. Okta oabmegæčče-gandda læ gavdnam ovta su skipparines mæsta jamas gollum, ruvvein si almaken ožžu su heggi. Oktibuok gartta vahag manga duhat kr. oudast.

#### Uccan læk mærolbmuk.

Daina mañeb jagin læk nuft ollo nuorra mærolbmak mannam Amerikai, atte læ vaddes min ædnam olgorika skipaidi olbmaid oarje gavpugin oažžot.

#### Min universitetast

læk oktibuok 63 professoru, maina prof. dr. jur Thorkild H. Aschehoug læ dat boarresæmus. Son læ riegadam 1822, namatuvvui 1862. Nuoramus læ Fredrik C. M. Størmer, son læ riegadam 1874 ja olgusnamatuvvum 1903.

Ærep daid læk 6 docenta, 3 giel-laoapatægje ja 13 adjunktstipendiata.

#### Boares saveca.

Okta olmai Engelandast suitta ovta saveca, mi læ 20 jage boares. Son ain aiggo dam diktet ællet oaidnem diti, man gukka saveca matta ællet. Dassago dat 18 jage devdi læi dast labbes juokke jage. Oktibuok læ dat saveca ožžom 34 labba. Dimag massi dat oaino, ja vaiko dat læ maidai massam ænas oase banin, driveštussa dat burist, ja orro čajetæme, atta dat saveca vela ælla muttom aige.

#### Maid okta Amerikast hoattam dača dajai Amerika birra.

Son læi læmaš Amerikast 17 jage. Go sust jerrujuvvui: »Moft oroi du

mielast Amerika?» de vastedi son:

»Amerika læ buorre cenam; mutto mu arvvalus læ atte Norga læ lika buorre, jos fal olbmuk dabe višasegje barggat, nuftgo Amerikast fertijek dakkat. Dabe ænas olbmuk laikotallek ja gæssadek æige joavda gosage Amerikast læ buok barggobaiken ja servin okta opsyn-olmai, gutte dam laike ja fuolatæme bagjelikevre, ja jos dat i vækked, de sæmma ækked oažžo son juo diettet, atte i darbas itten boattet bargoi šat. Mu mielast orro, atte dabe Norgast ædnagak æi gilla barggat, dušše sittek, atte štata sin galgga biebmat, ja dasto sarđnujuvuvu dam stuora bæivvebalka birra Amerikast; mutto i oktage muital, atte juokke dinga læ nuft divras, atte jos bæivvebalkka lifči uccebe, de olmuš dobbe i mætaši obba ælletge.

#### Divras aigek

galggek dal læk Amerikast. Gavpugen læ vistelaiggo bagjanam (divrron) hirmadet. — 80 procenta ragjai galgga læt vistelaiggo divrasæbbo go Engelandast. Amerikanalaš barggo-olmai rekenasta njælljadasa su tinestusast vistelaigoi. Bivtasgalvoge læ sagga divrasæbbo Amerikast go Engelandast, ja nuft maidai borramus. Go olmuš dam ala jurdaša de arvveda dallan, atte vaiko læge Amerikast aleb bæivvebalkka, de dast almaken i garta æmbo, go divrasvuoda čađa buok biergasgalvvo galgga ostujuvvut.

#### Gutta čuode duhat kruvna

galgga tuiska kæisar, Wilhelm læt olgusmaksam ječas bursast Aalesund buollem gæčel.

#### Suoinesaddo

dam jage čajeta buorren dabe Nordlandast.

### Muittet dam!

»Sagai Muittalægje« dinggujuvuvu juokke poastarappe lutte. Dat olgusboatta Sigerfjorast, Vesteraalast, »Nuorttanaste« prentemdoaimatusast. »Sagai Muittalægje« dinggom-brævak galggek nabbo dalle sad-dijuvvut dokko, æige Kvalsundi; mut-brævak, mak galggek blađđai, berijek saddijuvvut A. Larseni Kvalsundi.

»Nuorttanaste« prentægje, čalle ja oglusadde læ G. F. Lund, Sigerfjord Vesteraalen.